

**ZAŚWIADCZENIE O ZATRUDNIENIU I OSIĄGANÝCH
DOCHODACH/CERTIFICATE CONCERNING EMPLOYMENT
AND INCOME**



Bank Polski

druk dotyczy dochodów uzyskiwanych z tytułu umowy o pracę/applicable for income earned under a contract of employment

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Pieczęć zakładu pracy/Stamp of employment establishment/company	Miejscowość/Place	Data (miesiąc wpisać słownie)/Date (insert months in words)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nr NIP zakładu pracy (jeżeli brak na pieczęci)/NIP number of employment establishment (if not given on stamp)/Tax identification number	Nr REGON zakładu pracy (jeżeli brak na pieczęci)/REGON number of employment establishment (if not given on stamp)/Company No

Niniejszym zaświadcza się, że Pan/i/It is hereby certified that Mr/Mrs

Imię i nazwisko/First and last name

Imię matki/Mother's first name

Imię ojca/Father's first name

Nazwisko rodowe (dla mężatek)/Family name (for married women)

Data urodzenia (dd-mm-rrrr)/Date of birth (dd-mm-yyyy)

Miejsce urodzenia/Place of birth

Adres zamieszkania/Residential address

Zamieszkały/a/Domiciled

Kod pocztowy/Zip code

Legitymujący/a się dowodem tożsamości/Holder of identity document

nazwa/name

Seria i numer/series and number

Nr PESEL Wnioskodawcy/Applicant's PESEL number

Nr NIP Wnioskodawcy/Applicant's NIP number/Tax Reference Number

Jest zatrudniony/a jako/is employed as:

Nazwa zajmowanego stanowiska/Name of position held

w/at

Pełna nazwa zakładu pracy/Full name of employment establishment

Od dnia/Since

Data (miesiąc wpisać słownie)/Date (insert month in words)

Numer telefonu (wraz z numerem kierunkowym)/Phone number (with area code)

Zakład pracy jest/company is:

- w stanie upadłości/in bankruptcy
- w stanie likwidacji/in liquidation
- nie jest w stanie upadłości ani likwidacji/is not in bankruptcy or liquidation

Wymieniony pracownik/The said employee:

jest zatrudniony na czas nieokreślony/is employed for unspecified time

na czas określony do dnia/for specified time until

Data (miesiąc wpisać słownie)/Date (month insert in words)

jest w okresie wypowiedzenia umowy o pracę lub w okresie próbnym/is on termin. notice period under empl. contract or on prob. period

jest pracownikiem sezonowym/is a seasonal worker

jest zatrudniony w pełnym wymiarze czasu pracy/is employed on full-time basis

jest zatrudniony w niepełnym wymiarze czasu pracy na/is employed on part-time basis for [] część etatu/part of job

Przeciętne wynagrodzenie miesięczne z ostatnich 12 miesięcy ze składkami */bez składek*/na ubezpieczenie społeczne/wynosi**/:
The average monthly salary of the last 12 months with*/without*/social insurance contributions amounts to**/:

Brutto/Gross	[]	[]	[]
	Kwota cyframi/In figures	Waluta dochodu/currency of earnings	Słownie/Say
Netto/Net	[]	[]	[]
	Kwota cyframi/In figures	Waluta dochodu/currency of earnings	Słownie/Say

Składki ZUS przekazywane są na rachunek Oddziału ZUS w/ZUS contributions are transferred to the account of ZUS Branch in

[]

Powyższe wynagrodzenie jest obciążone/The aforementioned salary is encumbered with:

- | | | |
|---|--|-----|
| <input type="checkbox"/> z tytułu pożyczki/kredytu udzielonego przez ZFŚS/
loan/credit granted by the Company Employee Benefit Fund | miesięczna kwota i waluta obciążenia/
monthly amount and currency of charge | [] |
| <input type="checkbox"/> z tytułu pożyczki/kredytu udzielonego przez PKZP/
loan/credit granted by the Company Social Benefit and Loan Fund | miesięczna kwota i waluta obciążenia/
monthly amount and currency of charge | [] |
| <input type="checkbox"/> innymi obciążeniami/other charges | miesięczna kwota i waluta obciążenia/
monthly amount and currency of charge | [] |
| <input type="checkbox"/> sądowymi lub administracyjnymi tytułami egzekucyjnymi/
court or administrative execution orders | miesięczna kwota i waluta obciążenia/
monthly amount and currency of charge | [] |
| <input type="checkbox"/> nie jest obciążone/no encumbrances | | |

[]

Pieczęć z nazwiskiem i podpis osoby upoważnionej do potwierdzenia powyższych danych/Stamp with name and signature of person authorised to confirm the above data

proszę właściwie zaznaczyć/tick if applicable.

* / niepotrzebne skreślić/delete as appropriate.
(odpowiednio w zależności, czy pracownik korzysta z ustawowego zwolnienia z opłacania składek na ubezpieczenie społeczne)/(as applicable, depending on whether Employee takes advantage of statutory exemption from social insurance contributions).

** / jeśli okres zatrudnienia jest krótszy niż 12 miesięcy, wpisać rzeczywisty okres zatrudnienia/if period of employment has been shorter than 12 months, write the actual period of employment.

Uwaga/Note:

1. Zaświadczenie wypełnione niewłaściwie lub nieczytelnie nie będzie honorowane/Certificate which is filled in improperly or illegibly shall not be respected.
2. Zaświadczenie jest ważne 1 miesiąc od daty wystawienia/Certificate shall be valid for 1 month from issue date.
3. Bank jest upoważniony do weryfikacji danych zawartych w zaświadczeniu /Bank shall be entitled to review data contained in certificate.
4. Wystawca zaświadczenia ponosi odpowiedzialność prawną w przypadku podania danych niezgodnych z prawdą /Certificate issuer shall be legally responsible in case false data is given.